ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ἀπριλίου **1945** | **ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ** | *Ἀριθμὸς φύλλου* **103**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἀναγκαστικοὶ Νόμοι

Α. Ν. 287. Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 21 Μαρτίου 1945 συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι ... 1

Α.Ν. 292. Περὶ τροποποιήσεως διατάξεων 2

Α.Ν. 293. Περὶ πληρώσεως θέσεων δικαστικῶν ὑπηρεσιῶν 3

Διατάγματα

Περὶ ἀρμοδιότητος τῶν ὀργάνων διοικήσεως καὶ ἐποπτείας τοῦ Ο. Α. Π. 4

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου Πειραιῶς εἰς θέσιν Καμίνια 5

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΙ ΝΟΜΟΙ

(1)

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 287.

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 21 Μαρτίου 1945 Συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον μόνον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν Νόμου ἡ ἐν Ἀθήναις τῇ 21ῃ Μαρτίου 1945 ὑπογραφεῖσα μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Διεθνοῦς Κομιτάτου τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, Συμφωνία ἧς τὸ κείμενον ἕπεται ἐν γαλλικῷ πρωτοτύπῳ καὶ ἑλληνικῇ μεταφράσει.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Ἀπριλίου 1945.

Ἐν ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ὁ Ἀντιβασιλεὺς

† Ὁ Ἀθηνῶν ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΠΕΤΡΟΣ ΣΟΥΛΑΓΡΗΣ

Τὰ Μέλη

Ι. ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, Σ. ΣΟΛΙΩΤΗΣ, Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ, Δ. ΜΠΑΛΑΝΟΣ, Γ. Α. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ, ΙΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, ΑΝΡΓ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΤΡΥΦΩΝ ΚΑΡΑΝΤΑΣΗΣ, ΠΑΝ. ΚΟΥΤΣΟΜΗΤΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚ. ΣΜΠΑΡΟΥΝΗΣ, Ι. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ, Σ. ΜΑΤΕΣΙΣ, Α. ΖΑΚΚΑΣ, Γ. ΛΑΜΠΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ, Δ. ΖΑΚΥΘΗΝΟΣ, Μ. ΠΕΣΜΑΤΖΟΓΛΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ἀπριλίου 1945.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς
Σ. ΣΟΛΙΩΤΗΣ

CONVENTION

Entre le Gouvernement Hellénique, dûment représenté par leurs Excellences Mr. Jean SOFIANOPOULOS, Ministre des Affaires Etrangères, Mr. Georges SIDERIS, Ministre des Finances et Mr. Démètre HADJISCOS, Ministre de l'Approvisionnement et la Commission de Gestion pour les Secours en Grèce sous les auspices du Comité International de la Croix Rouge dûment représentée par Mr Emil SANDSTROM, Président et Mr. Alfred BOLLER, vice président, il a été convenu ce qui suit:

1o. Le 21 mars 1945, la C.G.S.G. arrêtera son activité concernant la gestion et la distribution des secours en Grèce, pour s'occuper de la revision et de la clôture de ses comptes, ainsi que de la rédaction et publication de son rapport final sur l'oeuvre accomplie par elle en Grèce.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, δεόντως ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τῶν Α. Ε. κ. κ. Ἰωάννου Σοφιανοπούλου, Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, Γεωργίου Σίδερη Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Δημητρίου Χατζίσκου, Ὑπουργοῦ τοῦ Ἐφοδιασμοῦ καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Διεθνοῦς Κομιτάτου τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, δεόντως ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τῶν κ.κ. Ἐμὶλ Σάνστρομ, Προέδρου, καὶ Ἀλφρὲδ Μπόλερ, Ἀντιπροέδρου, συνεφωνήθησαν τὰ κάτωθι :

1) Τὴν 21ην Μαρτίου 1945 ἡ Ἐπιτροπὴ Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι θὰ σταματήσῃ τὴν δρᾶσιν της εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν διαχείρισιν καὶ τὴν διανομὴν τῶν βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι, ἵνα ἀσχοληθῇ μὲ τὴν ἐξέλεγξιν καὶ τὸ κλείσιμον τῶν λογαριασμῶν της, ὡς ἐπίσης μὲ τὴν σύνταξιν καὶ τὴν δημοσίευσιν τῆς τελικῆς ἐκθέσεώς της ἐπὶ τοῦ ἔργου αὐτῆς ἐν Ἑλλάδι.

A partir du 22 mars 1945, les membres neutres de la C.G.S.G. n'auront plus de responsabilité quant à l'administration des services de la C.G.S.G., qui passeront sous l'administration de l'Etat.

La gestion de la C.G.S.G., en tant que Commission neutre, ne peut faire l'objet de contrôle de la part du Gouvernement Hellénique.

Les infractions aux lois pénales ou aux réglements de la C.G.S.G. en vigueur qui auront été commises jusqu'à la signature de la présente convention, seront jugées, conformément à ces lois et à ces réglements par l'autorité compétente hellénique.

2o. A partir du 22 mars 1945 l'organisation entière de la C.G.S.G. passera telle quelle sous l'administration du Gouvernement Hellénique à l'exception:

a) des services que la Commission conservera pour la liquidation des marchandises allemandes qui feront l'objet d'un accord spécial;

b) des services que la Commission conservera en vue des travaux de clôture et de revision de ses comptes et pour la rédaction et la publication de son rapport final,

c) de la direction des bateaux suédois et du bureau maritime,

d) du service de maintien des véhicules et d'atelier de réparation, qui vont être assumés par l'U.N.R.R.A.,

e) de ceux parmi les services fonctionnant sous la direction du Chef de la Mission de la Croix Rouge Suisse pour lesquels un accord spécial sera conclu avant le 21 mars 1945.

Des listes analytiques de chacun de ces services ainsi que du personnel y attaché sont annexées à la présente convention dont elles font partie intégrante.

3o. La Commission de Gestion cède au Gouvernement Hellénique, qui l' assume, son actif et son passif avec les conditions, exceptions et modalités suivantes:

a) les stocks de vivres et tous autres biens mobiliers appartenant à la Commission sont cédés à la condition d'être affectés exclusivement au ravitaillement et à l'assistance de la population civile,

b) sont exceptés les articles d'habillement, dont le droit de propriété est réservé aux donateurs respectifs, à savoir la Greek War Relief Association, la Croix Rouge Américaine, la Croix Rouge Canadienne et la Croix Rouge Australienne,

c) sont exceptées les automobiles et accessoires (se trouvant sur les voitures ou en magasin) ainsi que les machines et outils du garage et de l'atelier de réparations, dont le droit de propriété est réservé soit à l'UNRRA, soit à la Greek War Relief Association, soit à la Délégation de la Croix Rouge Suédoise. Le Gouvernement Hellénique aura la charge du transfert et de l'enregistrement des automobiles au nom du propriétaire,

d) sont réservés au profit de la Greek War Relief Association le droit de propriété des appareils radiographiques et deux machines à coudre pour réparation des sacs, dont cette Organisation est le donateur,

e) sont également exceptées les marchandises cédée à la C.G.S.G. par les autorités allemandes, ainsi que les créances éventuelles provenant de leur vente,

f) les biens loués, prêtés, confiés à la Commission de Gestion ou mis à sa disposition pour son usage, feront retour à leurs propriétaires à moins que ceux-ci ne consentent à ce que le Gouvernement soit substitué à la Commission,

Ἀπὸ τῆς 22ας Μαρτίου 1945, τὰ οὐδέτερα μέλη τῆς Ε. Δ. Β. Ε. δὲν θὰ ἔχουν πλέον εὐθύνην ὅσον ἀφορᾷ τὴν διοίκησιν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Ε. Δ. Β. Ε., αἵτινες θὰ ὑπαχθοῦν εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ Κράτους. Ἡ διαχείρισις τῆς Ε. Δ. Β. Ε. ὡς Ἐπιτροπῆς Οὐδετέρων, δὲν δύναται ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον ἐλέγχου ἐκ μέρους τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Αἱ παραβάσεις τῶν Ποινικῶν Νόμων ἢ τῶν ἐν ἰσχύϊ κανονισμῶν τῆς Ε.Δ.Β.Ε., αἱ γενόμεναι μέχρι τῆς ὑπογραφῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως, θὰ δικασθῶσι συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους καὶ τοὺς κανονισμοὺς τούτους ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Ἑλληνικῆς Ἀρχῆς.

2) Ἀπὸ τῆς 22ας Μαρτίου 1945, ὁλόκληρος ἡ Ὀργάνωσις τῆς Ε.Δ.Β.Ε. θὰ περιέλθῃ ὡς ἔχει ὑπὸ τὴν Διοίκησιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἐξαιρέσει :

α΄) Τῶν ὑπηρεσιῶν τὰς ὁποίας ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ διατηρήσῃ διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν γερμανικῶν ἐμπορευμάτων, αἵτινες θὰ ἀποτελέσουν ἀντικείμενον ἰδιαιτέρας συμφωνίας,

β΄) Τῶν ὑπηρεσιῶν τὰς ὁποίας ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ διατηρήσῃ διὰ τὸ κλείσιμον καὶ τὸν ἔλεγχον τῶν λογαριασμῶν της, κα. διὰ τὴν σύνταξιν καὶ τὴν δημοσίευσιν τῆς τελικῆς ἐκθέσεώς της.

γ) Τῆς διευθύνσεως τῶν Σουηδικῶν πλοίων καὶ τοῦ ναυτικοῦ γραφείου,

δ) Τῆς ὑπηρεσίας συντηρήσεως τῶν ὀχημάτων καὶ τοῦ ἐργαστηρίου ἐπισκευῆς ἃς θέλει ἀναλάβει ἡ ΟΥΝΡΡΑ,

ε) Ἐκείνων ἐκ τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν λειτουργουσῶν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς ἀποστολῆς τοῦ Ἑλβετικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ διὰ τὰς ὁποίας εἰδικὴ συμφωνία θέλει καταρτισθῇ πρὸ τῆς 21ης Μαρτίου 1945.

Ἀναλυτικοὶ πίνακες ἑκάστης ἐκ τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων ὡς καὶ τοῦ εἰς αὐτὰς ὑπηρετοῦντος προσωπικοῦ προσαρτῶνται τῇ παρούσῃ Συμβάσει, ἧς ἀποτελοῦσιν ἀναπόσπαστον μέρος.

3. Ἡ Ἐπιτροπὴ Διαχειρίσεως ἐκχωρεῖ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, ἥτις τὸ ἀναλαμβάνει, τὸ ἐνεργητικὸν καὶ παθητικόν της, ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους, ἐξαιρέσεις καὶ διατάξεις:

α) Τὰ ἀποθέματα τροφίμων καὶ ἅπαντα τὰ ἄλλα κινητὰ τὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐκχωροῦνται ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ χρησιμοποιηθοῦν ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν ἐφοδιασμὸν καὶ τὴν βοήθειαν τοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ,

β) Ἐξαιροῦνται τὰ εἴδη ἐνδυμασίας, τῶν ὁποίων τὸ δικαίωμα ἰδιοκτησίας παραμένει εἰς τοὺς ἀντιστοίχους δωρητάς, ἤτοι τὴν GREEK WAR RELIEF ASSOCIATION, τὸν Ἀμερικανικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρόν, τὸν Καναδικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν καὶ τὸν Αὐστραλιανὸν Ἐρυθρὸν Σταυρόν,

γ) Ἐξαιροῦνται τὰ αὐτοκίνητα καὶ ἐξαρτήματα (τὰ εὑρισκόμενα ἐπὶ τῶν ὀχημάτων ἢ εἰς τὴν ἀποθήκην) ὡς ἐπίσης αἱ μηχαναὶ καὶ τὰ ἐργαλεῖα τοῦ γκαράζ καὶ τοῦ ἐργαστηρίου ἐπιδιορθώσεων, τῶν ὁποίων τὸ δικαίωμα ἰδιοκτησίας παραμένει εἴτε εἰς τὴν ΟΥΝΡΡΑ, εἴτε εἰς τὴν GREEK WAR RELIEF ASSOCIATION, εἴτε εἰς τὴν Ἀντιπροσωπείαν τοῦ Σουηδικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θέλει μεριμνήσει διὰ τὴν μεταβίβασιν καὶ τὴν ἐγγραφὴν τῶν αὐτοκινήτων ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἰδιοκτήτου,

δ) Ἡ GREEK WAR RELIEF ASSOCIATION διατηρεῖ τὸ δικαίωμα ἰδιοκτησίας ἐπὶ τῶν ραδιοφωνικῶν συσκευῶν καὶ δύο ραπτομηχανῶν διὰ τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῶν σάκκων, αἵτινες ἀποτελοῦν δωρεὰν τῆς ἐν λόγῳ Ὀργανώσεως,

ε) Ἐξαιροῦνται ἐπίσης τὰ εἴδη τὰ ἐκχωρηθέντα εἰς τὴν Ε. Δ. Β. Ε. ὑπὸ τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν ὡς καὶ αἱ ἐνδεχόμεναι ἀπαιτήσεις αἱ προκύπτουσαι ἐκ τῆς πωλήσεως τῶν εἰδῶν τούτων,

ζ) Τὰ εἴδη ἅτινα ἡ Ἐπιτροπὴ Διαχειρίσεως ἐνοικίασε ἢ ἐδανείσθη ἢ τὰ ὁποῖα τῇ ἔχουσιν ἐμπιστευθῇ ἢ ἔχουσι τεθῇ εἰς τὴν διάθεσίν της πρὸς χρῆσιν της, θὰ ἐπιστραφῶσιν εἰς τοὺς ἰδιοκτήτας των, ἐκτὸς ἐὰν οὗτοι συγκατατεθῶσιν εἰς τὸ νὰ ὑποκατασταθῇ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἡ Κυβέρνησις,

g) les sacs vides qui ont été mis à la disposition de la Commission par des donateurs aux Etats-Unis et au Canada, seront remis au Gouvernement avec la charge de les restituer en tant qu'ils ne seront pas nécessaires pour le transport des marchandises,

h) les barils vides ne seront cédés qu'après vérification du droit de propriété de la Commission,

i) un bilan dressé au 21 mars 1945, servira de base pour la remise de la Caisse,

j) les stocks de marchandises, meubles, ustensiles et fournitures de bureau seront remis d'après inventaires établis successivement avec effet pour le 21 mars 1945,

k) la C.G.S.G. cède au Gouvernement toutes ses créances existantes au 21 mars 1945,

l) le Gouvernement entre dans les contrats conclus par la Commission à sa place et assume toutes les obligations contractuelles de la Commission envers tous tiers, sous réserve des dispositions du paragraphe 3.

Une liste de ces obligations connues jusqu'à la signature de cette convention est annexée à celle-ci. La Commission de Gestion se charge de porter à la connaissance du Gouvernement toute obligation contractuelle ultérieurement connue.

m) le Gouvernement se substitue à la Commission de Gestion quant à toute obligation extra contractuelle résultant de la loi grecque à la suite de sa gestion,

n) une liste des litiges en suspens et des réclamations faites jusqu'à la signature sera délivrée au Gouvernement Hellénique ;

La Commission de Gestion se charge de fournir au Gouvernement tous documents et renseignements nécessaires au règlement de ces affaires;

o) la C.G.S.G. se réserve de verser des sommes forfaitaires à ceux de ses employés et ouvriers victimes de faits de guerre ou d'accidents de travail à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions ou aux familles des employés ou ouvriers tués dans les mêmes circonstances.

4ό. Le Gouvernement Hellénique prend à sa charge tous les employés et ouvriers nommés à titre définitif ou provisoire, se trouvant au service de la C.G.S.G., au 21 mars 1945 et appartenant à ceux des services qui passeront sous son administration et dont listes se trouvent annexées à la présente.

Au cas où le Gouvernement Hellénique déciderait de licencier immédiatement ou à l'avenir des employés nommés à titre définitif ou des ouvriers permanents de la C.G.S.G., il s'engage à leur verser une indemnité préalable.

Les employés recevront une indemnité fixée comme suit:

a) s'ils ont un service entre 3-6 mois, un mois de traitement;

b) s'ils ont un service de 6-12 mois, 45 jours de traitement;

c) s'ils ont un service d'un an jusqu'à 18 mois, 2 mois de traitement;

d) s'ils ont un service de 18 mois jusqu'à 2 ans 2 1)2 mois de traitement;

e) s'ils ont un service de plus de 2 ans, 3 mois de traitement;

Les ouvriers recevront la moitié de l'indemnité susindiquée, calculée sur la base de 30 journées de travail par mois.

η) Οἱ κενοὶ σάκκοι, οἵτινες ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἐπιτροπῆς ὑπὸ τῶν δωρητῶν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας καὶ εἰς τὸν Καναδᾶ, θὰ παραδοθῶσιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν μὲ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ τοὺς ἐπιστρέψῃ ἐφ' ὅσον δὲν θὰ εἶναι ἀναγκαῖοι διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ἐμπορευμάτων.

θ) Τὰ κενὰ βυτία δὲν θὰ ἐκχωρηθῶσιν εἰμὴ μετὰ ἐξακρίβωσιν τοῦ δικαιώματος ἰδιοκτησίας τῆς Ἐπιτροπῆς.

ι) Ἰσολογισμὸς καταρτιζόμενος τὴν 21ην Μαρτίου 1946 θὰ χρησιμεύσῃ ὡς βάσις διὰ τὴν παράδοσιν τοῦ Ταμείου.

κ) Ἀποθέματα ἐμπορευμάτων, ἐπίπλων, ἐργαλείων καὶ ὑλικοῦ γραφείων θὰ παραδοθῶσι συμφώνως πρὸς ἐνεργηθησομένην ἀλληλοδιαδόχως ἀπογραφήν, ἰσχύουσαν ἀπὸ τῆς 21ης Μαρτίου 1945,

λ) Ἡ Ε.Δ.Β.Ε. ἐκχωρεῖ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἁπάσας αὐτῆς τὰς ἀπαιτήσεις τὰς ὑφισταμένας τὴν 21ην Μαρτίου 1945,

μ) Ἡ Κυβέρνησις ὑπεισέρχεται εἰς τὰ συμβόλαια τὰ συνομολογηθέντα ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἀναλαμβάνει πάσας τὰς συμβατικὰς ὑποχρεώσεις τῆς Ἐπιτροπῆς ἔναντι παντὸς τρίτου ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 3.

Πίναξ τῶν ἐν λόγῳ ὑποχρεώσεων τῶν γνωστῶν μέχρι τῆς ὑπογραφῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως προσαρτᾶται ταύτῃ. Ἡ Ἐπιτροπὴ Διαχειρίσεως ἀναλαμβάνει νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τῆς Κυβερνήσεως πᾶσαν συμβατικὴν ὑποχρέωσιν ἥτις ἠθέλε μεταγενεστέρως γίνῃ γνωστή.

ν) Ἡ Κυβέρνησις ὑποκαθίσταται εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Διαχειρίσεως εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ οἱανδήποτε ὑποχρέωσιν ἐξωσυμβατικὴν ἀπορρέουσαν ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ Νόμου καὶ συνδεομένην μὲ τὴν διαχείρισιν αὐτῆς.

ξ) Πίναξ τῶν ἐκκρεμῶν διαφορῶν καὶ τῶν ἀπαιτήσεων μέχρι τῆς ὑπογραφῆς θὰ παραδοθῇ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ Διαχειρίσεως ὑποχρεοῦται νὰ δώσῃ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ἅπαντα τὰ στοιχεῖα καὶ τὰς πληροφορίας τὰς ἀναγκαιούσας διὰ τὸν διακανονισμὸν τῶν ἐν λόγῳ ὑποθέσεων.

ο) Ἡ Ε.Δ.Β.Ε. ἐπιφυλάσσεται νὰ καταβάλῃ κατ' ἀποκοπὴν ποσὰ εἰς ἐκείνους ἐκ τῶν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν της οἱ ὁποῖοι ὑπῆρξαν θύματα πολεμικῶν πράξεων ἢ ἀτυχημάτων ἐργασίας κατὰ τὴν ἐξάσκησιν τῆς ὑπηρεσίας των ἢ εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν ὑπαλλήλων ἢ ἐργατῶν φονευθέντων ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας.

4. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει εἰς βάρος αὐτῆς πάντας τοὺς ὑπαλλήλους καὶ ἐργάτας διορισθέντας ὑπὸ τύπον ὁριστικὸν ἢ προσωρινόν, τοὺς εὑρισκομένους εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ε.Δ.Β.Ε. κατὰ τὴν 21ην Μαρτίου 1945 καὶ ἀνήκοντας εἰς τὰς ὑπηρεσίας ἐκείνας αἵτινες θὰ ὑπαχθῶσιν εἰς τὴν διοίκησίν της καὶ τῶν ὁποίων πίνακες προσαρτῶνται τῇ παρούσῃ.

Ἐν ᾗ περιπτώσει ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀποφάσιζε ν' ἀπολύσῃ ἀμέσως ἢ εἰς τὸ μέλλον ὑπαλλήλους διορισθέντας ὑπὸ τύπον ὁριστικὸν ἢ μονίμους ἐργάτας τῆς Ε.Δ.Β.Ε. ἀναλαμβάνει νὰ καταβάλῃ αὐτοῖς προηγουμένως ἀποζημίωσιν.

Οἱ ὑπάλληλοι θέλουσι λάβει ἀποζημίωσιν καθοριζομένην ὡς ἑξῆς :

α) Ἐὰν ἔχωσιν ὑπηρεσίαν 3-6 μηνῶν, ἑνὸς μηνὸς ἀποδοχάς.

β) Ἐὰν ἔχωσιν ὑπηρεσίαν 6-18 μηνῶν, τεσσαράκοντα πέντε ἡμερῶν ἀποδοχάς.

γ) Ἐὰν ἔχωσιν ὑπηρεσίαν ἑνὸς ἔτους μέχρι 18 μηνῶν, δύο μηνῶν ἀποδοχάς.

δ) Ἐὰν ἔχωσιν ὑπηρεσίαν 18 μηνῶν μέχρι δύο ἐτῶν, δύο καὶ ἡμίσειας μηνῶν ἀποδοχάς.

ε) Ἐὰν ἔχωσιν ὑπηρεσίαν πλέον τῶν δύο ἐτῶν, τριῶν μηνῶν ἀποδοχάς.

Οἱ ἐργάται θέλουσι λάβει τὸ ἥμισυ τῆς ἀναφερομένης ὡς ἄνω ἀποζημιώσεως ὑπολογιζομένης ἐπὶ τῇ βάσει τριάκοντα ἡμερῶν ἐργασίας κατὰ μῆνα.

Le temps de service auprès de la première Commission de Gestion des envois de vivres du C.I.C.R. sera compris dans le calcul de la durée du service.

Les mensualités comprendront la totalité de la rétribution (traitement de base et allocations diverses) perçue par l'employé ou l'ouvrier au jour de son licenciement.

Les employés qui seront mis dans un grade inférieur et qui de ce fait démissionneraient, recevront l'indemnité ci-dessus.

Toutes les clauses susmentionnées sont applicables en entier au personnel que la Commission en liquidation conservera à son service. Ce personnel ne dépassera pas une cinquantaine. Il sera repris par le Gouvernement au fur et à mesure de l'achevement de son travail auprès de la C.G.S.G. en liquidation, à moins qu'ils ne reçoivent de la Commission de Gestion une indemnité de licenciement sur les bases ci-haut.

5o. Le Gouvernement Hellénique mettra à la disposition de la Commission de Gestion en liquidation jusqu'à la terminaison de ses travaux, les locaux ainsi que le mobilier et ustensiles de bureau nécessaires pour l'installation de ses bureaux et la conservation de ses archives.

Les frais d'entretien de la C.G.S.G., en liquidation et du Bureau Maritime, y compris ceux des bureaux, automobiles, personnel, fournitures etc., déterminés par la C.G.S.G., seront assumés par le Gouvernement Hellénique qui mettra les sommes nécessaires à la disposition du Président de la C.G.S.G.

A cet effet un montant de Drs. 15.000.000.— sera retenu à titre de réserve par la C.G.S.G en liquidation sur les disponibilités de sa caisse au 21 mars 1945. En outre, un crédit permanent de Drs. 3.000.000.— sera ouvert et entretenu par le Gouvernement Hellénique au nom du Président de la C.G.S.G. en liquidation jusqu'à l'achèvement des travaux de cette dernière.

6o. La C.G.S.G. en liquidation ainsi que les Délégations du C.I.C.R. et de la Croix Rouge Suédoise en Grèce jouiront de tous les privilèges et exemptions accordées à la première par la loi 1821)1944.

7o. Le Gouvernement Hellénique prendra les mesures nécessaires pour faire enlever l'insigne ou le numéro spécial de la Croix Rouge des locaux et voitures qui cesseront d'être utilisés par la Commission de Gestion.

8o. Les archives de la C.G.S.G. seront conservées par la C.G.S.G. en liquidation. Le Gouvernement Hellénique pourra les consulter sur demande adressée au Président de la C.G.S.G. en liquidation.

Les documents et dossiers relatifs à des affaires en cours seront remis au Gouvernement, mais seront tenus à l'entière disposition de la C.G.S.G. en liquidation à tout noment en un lieu facile à atteindre par les services de cette dernière et lui seront communiqués pour consultation sur demande du Président.

9o. Les clauses ci-dessus sont applicables à tous les services de la C.G.S.G. établis en Province. En cas d'insuffisance, les délais prévus ci-dessus seront prolongés.

Les clauses concernant le personnel ne s'appliqueront qu'au personnel engagé directement par la Commission de Gestion et les Délégués des Provinces. Elles ne sont pas applicables aux membres ni au personnel des Comités locaux et régionaux de la C.G.S.G.

La présente Convention est conclue avec l'assentiment de Son Excellence le Ministre K.H. Thyberg, Représentant le Gouvernement Suédois et de Mr.

Ὁ χρόνος ὑπηρεσίας παρὰ τῇ πρώτῃ Ἐπιτροπῇ Διαχειρίσεως τῶν ἀποσταλέντων τροφίμων τοῦ Διεθνοῦς Κομιτάτου τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ θὰ συμπεριληφθῇ εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ χρόνου ὑπηρεσίας.

Αἱ μηνιαῖαι ἀποδοχαὶ θὰ περιλαμβάνουν τὸ σύνολον τῶν ἀπολαυῶν (βασικὸς μισθὸς καὶ διάφοραι προσαυξήσεις) τῶν εἰσπραττομένων ὑπὸ τοῦ ὑπαλλήλου ἢ ἐργάτου κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἀπολύσεως του.

Οἱ ὑπάλληλοι, οἵτινες θέλουσι καταταχθῇ εἰς κατώτερον βαθμὸν καὶ οἵτινες ἐκ τοῦ λόγου τούτου ἤθελον παραιτηθῇ, θὰ λάβωσι τὴν ὡς ἄνω ἀποζημίωσιν.

Ἅπασαι αἱ ἀνωτέρω διατάξεις ἐφαρμόζονται ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὸ προσωπικὸν τὸ ὁποῖον ἡ ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ἐπιτροπὴ θὰ κρατήσῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῆς. Τὸ προσωπικὸν τοῦτο δὲν θὰ ὑπερβῇ τοὺς πεντήκοντα. Τοῦτο θέλει προσληφθῇ ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως βαθμηδὸν καὶ ἐφ' ὅσον τερματίζεται ἡ παρὰ τῇ ὑπὸ Ἐκκαθάρισιν Ε. Δ. Β. Ε. ἐργασία αὐτοῦ. ἐκτὸς ἐὰν ἤθελε λάβει ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴν Διαχειρίσεως ἀποζημίωσιν λόγῳ ἀπολύσεως ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω βάσεων.

5) Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως μέχρι τοῦ τερματισμοῦ τῶν ἐργασιῶν της τὰ οἰκήματα ὡς καὶ τὴν ἐπίπλωσιν καὶ ὑλικὸν γραφείου τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν Γραφείων της καὶ τὴν φύλαξιν τῶν Ἀρχείων αὐτῆς.

Τὰ ἔξοδα συντηρήσεως τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε.Δ.Β.Δ. καὶ τοῦ Ναυτικοῦ Γραφείου, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐξόδων γραφείων, αὐτοκινήτων, προσωπικοῦ, ὑλικοῦ κλπ., καθοριζόμενα ὑπὸ τῆς Ε.Δ.Β.Δ. θὰ ἀναληφθῶσιν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἥτις θὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Προέδρου τῆς Ε.Δ.Β.Ε. τὰ ἀναγκαῖα χρηματικὰ ποσά.

Πρὸς τοῦτο ποσὸν ἐκ δραχμῶν 15.000.000 θέλει κρατηθῇ ὑπὸ τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε.Δ.Β.Ε. ὡς ἀπόθεμα ἐκ τῶν διαθεσίμων τοῦ Ταμείου της κατὰ τὴν 21 Μαρτίου 1945. Ἐπίσης παγία πίστωσις ἐκ δραχμῶν 3.000.000 θέλει ἀνοιχθῇ καὶ διατηρηθῇ ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐπ' ὀνόματι τοῦ Προέδρου τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε. Β. Δ. Ε. μέχρις ἀποπερατώσεως τῶν ἐργασιῶν τῆς τελευταίας ταύτης.

6) Ἡ ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε.Δ.Β.Ε. ὡς καὶ αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι τοῦ Διεθνοῦς Κομιτάτου τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ τοῦ ἐν Ἑλλάδι Σουηδικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ θὰ ἀπολαμβάνουσιν ὅλων τῶν προνομίων καὶ ἀτελειῶν τῶν χορηγηθέντων ὑπὲρ τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τοῦ Νόμου 1821)1944.

7) Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ νὰ ἀφαιρεθῇ τὸ σῆμα ἢ ὁ εἰδικὸς ἀριθμὸς τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἀπὸ τὰ οἰκήματα καὶ τὰ αὐτοκίνητα τὰ ὁποῖα θὰ παύσουν νὰ χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως.

8) Τὰ ἀρχεῖα τῆς Ε. Β. Δ. Ε. θὰ διαφυλαχθοῦν ὑπὸ τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε.Β.Δ.Ε. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ δύναται νὰ συμβουλεύηται ταῦτα κατόπιν αἰτήσεως ἀπευθυνομένης πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε.Δ.Β.Ε.

Τὰ ἔγγραφα καὶ οἱ φάκελλοι, οἱ σχετικοὶ μὲ τὰς ἐκκρεμούσας ὑποθέσεις θὰ παραδοθῶσιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἀλλὰ θὰ τηρῶνται ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ἀπολύτως εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ὑπὸ ἐκκαθάρισιν Ε.Δ.Β.Ε. εἰς μέρος εὐκόλως προσιτὸν εἰς τὰς ὑπηρεσίας αὐτῆς καί, αἰτήσει τοῦ Προέδρου, θὰ κοινοποιῶνται αὐτῇ διὰ νὰ τοὺς συμβουλευθῇ.

9) Αἱ ὡς ἄνω διατάξεις ἐφαρμόζονται ἐφ' ὅλων τῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Ε.Δ.Β.Ε. τῶν ἐγκατεστημένων εἰς τὰς Ἐπαρχίας. Ἐν περιπτώσει ἀνεπαρκείας χρόνου αἱ ὡς ἄνω προβλεπόμεναι προθεσμίαι θὰ παρατείνονται.

Αἱ ἀφορῶσαι τὸ προσωπικὸν διατάξεις δὲν θὰ ἐφαρμόζονται παρὰ εἰς τὸ προσωπικὸν τὸ διορισθὲν ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως καὶ τῶν Ἀντιπροσώπων τῶν Ἐπαρχιῶν. Δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὰ μέλη ἢ εἰς τὸ προσωπικὸν τῶν τοπικῶν καὶ περιφερειακῶν Ἐπιτροπῶν τῆς Ε.Δ.Β.Ε.

Ἡ παροῦσα Σύμβασις συνήφθη μὲ τὴν συγκατάθεσιν τῆς Α. Ε. τοῦ Πρεσβευτοῦ κ. Κ. Τίμπεργκ, ἐκπροσωποῦντος τὴν Σουηδικὴν Κυβέρνησιν καὶ τοῦ κ. Μπεάτ Ντὲ Γκλούτζ, ἐκπροσω-

Béat de Glutz, Représentant le Comité International de la Croix Rouge de Genève.

Fait et signé en double, chacune des deux parties ayant conservé un original.

Athènes, le 21 mars 1945.

K. H. THYBERG
BEAT DE GLUTZ
EMIL SANDSTROM
ALFRED BOLLER

I. SOFIANOPOULOS
G. D. SIDERIS
D. HADJISCOS

ACCORD COMPLEMENTAIRE

Comme suite à leurs pourparlers antérieurs et en complément de la Convention signée le 21 mars 1945 entre le Gouvernement Hellénique et la Commission de Gestion, les Parties ci-dessus nommées conviennent que la convention de cession de la direction de l'organisation de gestion des secours en Grèce ne concerne par les marchandises cédées à la Commission de Gestion par les autorités allemendes avant leur départ. Ces marchandises, conformément aux conditions de leur cession à la C.G.S.G., continueront à être gérées par la C.G.S.G. en liquidation.

Le Gouvernement Hellénique consent à avancer à la C.G.S.G. en liquidation les frais nécessaires pour la gestion de ces marchandises. Les avances seront restituées aussi vite que la rentrée du produit de la vente le permettra.

Fait en double, chacune des parties ayant conservé un original.

Athènes, le 30 mars 1945.

Emil SANDSTROM
Alfred BOLLER

I. A. SOFIANOPOULOS
G. D. SIDERIS
D. HADJISCOS

πεῦντος τὸ Διεθνὲς Κομιτᾶτον τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τῆς Γενεύης.

Ἐγένετο καὶ ὑπεγράφη εἰς διπλοῦν, ἑκάστου τῶν δύο συμβαλλομένων μερῶν κρατήσαντος ἀνὰ ἓν πρωτότυπον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Μαρτίου 1945.

K. H. THYBERG
BEAT DE GLUTZ
EMIL SANDSTROW
ALFRED BOLLER

Ι. ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Γ. ΣΙΔΕΡΙΣ
Δ. ΧΑΤΖΙΣΚΟΣ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὰς προηγουμένας των διαπραγματεύσεις καὶ πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ὑπογραφείσης τὴν 21ην Μαρτίου 1945 Συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως, τὰ ἀνωτέρω μνημονευθέντα Μέρη ἀποδέχονται ὅτι ἡ συμφωνία τῆς παραχωρήσεως τῆς Διευθύνσεως τῆς Ὀργανώσεως Διαχειρίσεως Βοηθημάτων ἐν Ἑλλάδι δὲν ἀφορᾷ τὰ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Διαχειρίσεως παραχωρούμενα ὑπὸ τῆς ἀναχωρήσεώς των ὑπὸ τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν ἐμπορεύματα. Τὰ ἐμπορεύματα ταῦτα, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παραχωρήσεώς των εἰς τὴν Ε.Δ.Β.Ε., θὰ ἐξακολουθήσωσι νὰ εἶναι ὑπὸ τὴν διαχείρισιν τῆς Ε.Δ.Β.Ε. ἐν ἐκκαθαρίσει.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις δέχεται νὰ προκαταβάλῃ εἰς τὴν Ε.Δ.Β.Ε. ἐν ἐκκαθαρίσει τὰ ἀναγκαῖα ἔξοδα διὰ τὴν διαχείρισιν τῶν ἐμπορευμάτων τούτων. Αἱ προκαταβολαὶ θὰ ἐπιστραφῶσιν ἐν ᾧ μέτρῳ τὸ ἐπιτρέπει ἡ εἰσπραξις τοῦ προϊόντος τῆς πωλήσεως.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν, ἑκάστου μέρους διατηρήσαντος ἓν πρωτότυπον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Μαρτίου 1945.

EMIL SANDSTROM
ALFRED BOLLER

Ι. ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Δ. ΧΑΤΖΙΣΚΟΣ
Γ. ΣΙΔΕΡΗΣ,

---

(2)

ΑΝΑΚΤ. ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 292.

Περὶ τροποποιήσεως δικονομικῶν τινων διατάξεων.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Ἡ ἐν ἄρθροις 300, 301 καὶ 303 τῆς Πολ. Δικονομίας, ὡς καὶ ἐν ἄρθροις 294, 295 καὶ 297 τῆς Κρητικῆς Πολιτικῆς Δικονομίας, ὡς ταῦτα ἐτροποποιήθησαν μεταγενεστέρως, ἀναφερομένη ποσότης δραχμῶν ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν 5.000.

Ἄρθρον 2.

1. Τὰ ἐδάφια 1 καὶ 2 τοῦ ἄρθρου 490 τῆς Πολ. Δικονομίας, ὡς ἐτροποποιήθησαν, ἀντικαθίστανται ὡς ἕπεται :

«Οἱ Εἰρηνοδίκαι θέλουσι δικάζει ἐπ' ἀμφισβητουμένων ὑποθέσεων περὶ ὅλων τῶν προσωπικῶν καὶ τῶν εἰς κινητὰ κτήματα ἢ τὴν ἐμπορίαν ἀφορωσῶν ἀγωγῶν, ὧν τὸ ἀντικείμενον δὲν ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τῶν δέκα χιλιάδων δραχμῶν. Κατὰ τῶν ἀποφάσεων τούτων τοῦ Εἰρηνοδίκου συγχωρεῖται πάντοτε ἔφεσις, ἐφ' ὅσον τὸ ἀντικείμενον ἐφ' οὗ ἐξεδόθη ἀπόφασις, ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τῶν δέκα χιλιάδων δραχμῶν, ἐξαιρέσει μόνον τῶν περιπτώσεων, κἀθ' ἃς δι' εἰδικῶν ἢ ἐξαιρετικῶν νόμων, ὁ Εἰρηνοδίκης δικάζει ἀνεκκλήτως».

2. Τὸ ἐδάφιον 1 τοῦ ἄρθρου 574 τῆς Κρητικῆς Πολ. Δικονομίας, ὡς ἐτροποποιήθη διὰ μεταγενεστέρων νομοθετημάτων, ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς : «Τὰ Εἰρηνοδικεῖα δικάζουσιν ἀνεκκλήτως πᾶσαν διαφορὰν τοῦ ἐνοχικοῦ, ἐμπορικοῦ καὶ ἐμπραγμάτου περὶ κινητῶν δικαίου, ἐὰν ἡ ἀξία τοῦ ἀντικειμένου τῆς δίκης δὲν ὑπερβαίνει τὰς δέκα χιλιάδας δραχμῶν, ἐκκλητῶς δὲ τὰς αὐτὰς διαφορὰς μέχρι ἐπιδίκου ἀντικειμένου ἀξίας δραχμῶν εἴκοσι πέντε χιλιάδων, πρασέτι δὲ πραγματικὰς ἀγωγὰς περὶ ἀκινήτων μέχρι ἀξίας δραχμῶν εἴκοσι πέντε χιλιάδων, ἀλλὰ πάντοτε ἐκκλητῶς».

3. Καθ' ἃς περιπτώσεις δι' εἰδικῶν νόμων θεσπίζονται εἰδικαὶ διαδικασίαι ἐνώπιον τοῦ Εἰρηνοδικείου, ἡ λόγῳ τῆς ἀξίας τοῦ ἀντικειμένου τῆς δίκης ἁρμοδιότης καθορίζεται ἐν μὲν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι κατὰ τὸ ἄρθρον 490 τῆς Πολιτ. Δικονομίας, ὡς τοῦτο ἰσχύει ἑκάστοτε, ἐν Κρήτῃ δὲ κατὰ τὸ ἄρθρον 574 τῆς Κρητικῆς Πολ. Δικονομίας, ὡς τοῦτο ἰσχύει ἑκάστοτε.

4. Αἱ διατάξεις τῆς παρ. 3 ἐδαφίου 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου δὲν ἐφαρμόζονται καθ' ἃς περιπτώσεις δι' εἰδικῶν νόμων τὸ Εἰρηνοδικεῖον εἶναι ἁρμόδιον ἀδιαφόρως πρὸς τὴν ἀξίαν τοῦ ἀντικειμένου τῆς δίκης.

Ἄρθρον 3.

Τὸ ἄρθρον 530 τῆς Πολ. Δικονομίας, ὡς ἐτροποποιήθη ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς: «Εἰς πρῶτον καὶ τελευταῖον βαθμὸν ἀποφασίζει τὸ Δικαστήριον τῶν Πρωτοδικῶν: 1) Περὶ προσωπικῶν καὶ εἰς κινητὰ κτήματα ἀναγομένων ἀγωγῶν, μηδὲ τῶν ἐμπορικῶν ἐξαιρουμένων, ὧν τὸ ἀντικείμενον δὲν ὑπερβαίνει τὰς τριάκοντα χιλιάδας δραχμῶν. Ὡς πρὸς τὴν ποσότητα ταύτην λαμβάνεται μὲν ὑπ' ὄψει ὅλον τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφορᾶς, ἀλλὰ μόνον ἡ πρώτη αἴτησις, ἄνευ τῶν ἐπιγενομένων τόκων, ἐξόδων καὶ ἄλλων παρεπομένων ἀποδόσεων, 2) περὶ πραγματικῶν ἀγωγῶν ἐπὶ ἀκινήτων τῶν ὁποίων τὸ ὑπὸ τοῦ ἐνάγοντος αἰτούμενον ἐτήσιον εἰσόδημα δὲν ὑπερβαίνει τὰς δραχμὰς πέντε χιλιάδας ἢ ἐπὶ ἐλάσσονος εἰσοδήματος ἢ ἐλλείψεως τοιούτου ἡ ἀποδιδομένη εἰς τὸ κτῆμα ἀξία δὲν ὑπερβαίνει τὰς δραχμὰς τριάκοντα χιλιάδας».

Ἄρθρον 4.

Ἡ ἐν ἄρθρ. 1 καὶ 4 τοῦ Νομοθ. Διατάγματος 9)16 Νοεμβρίου 1925 «περὶ ἐκδικάσεως μικροδιαφορῶν κλπ.» κυρωθέντος διὰ τοῦ Νόμου 4204 τοῦ 1929 ὡς ἐτροποποιήθη, ποσότης ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν πέντε χιλιάδων.

Ἄρθρον 5.

Ἡ ἐν ἄρθρῳ 2 τοῦ Διατάγματος τῆς 1)13 Δεκεμβρίου 1936 «περὶ ἐνεχύρων», ὡς τοῦτο ἀντικατεστάθη, ποσότης ἀντικαθίσταται διὰ τῶν δραχμῶν πέντε χιλιάδων.

Ἄρθρον 6.

1. Τὸ κατὰ τὸ ἄρθρον 1 παρ. 2 τοῦ Νομοθ. Διατάγματος τῆς 4)9 Σεπτεμβρίου 1925, ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Ν. Διατάγματος τῆς 20 Ἀπριλίου)12 Μαΐου 1926 καὶ ἐκυρώθη διὰ τοῦ νόμου 4290)1929, ὁριζόμενον παράβολον, δὲν δύναται νὰ εἶναι ἐπὶ ἀποφάσεων τῶν Εἰρηνοδικείων κατώτερον τῶν δραχμῶν χιλίων πεντακοσίων οὐδὲ ἀνώτερον τῶν πέντε χιλιάδων καὶ ἐπὶ ἀποφάσεων τῶν ἄλλων δικαστηρίων κατώτερον τῶν δραχμῶν τριῶν χιλιάδων οὐδὲ ἀνώτερον τῶν δραχμῶν δέκα πέντε χιλιάδων.

Ἄρθρον 7.

1. Ἡ δευτέρα καὶ τρίτη παράγραφος τοῦ ἄρθρου 518 τῆς Πολ. Δικονομίας ἀντικαθίστανται ὡς ἑξῆς: «2. Ἐὰν ὁ ἐκκαλῶν ἡττηθῇ καταδικάζεται εἰς τὴν πληρωμὴν τῶν ἐξόδων. 3. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται τὰ ἐν τοῖς ἄρθροις 740—766 καὶ 774—783 ὡρισμένα.

Ἄρθρον 8.

Τὰ ὑπὸ τῶν κατ' ἰδίαν διατάξεων τῆς Πολ. Δικονομίας καὶ τῆς Κρητικῆς Δικονομίας ἀναφερόμενα ποσὰ προστίμων καὶ χρηματικῶν ποινῶν αὐξάνονται κατὰ τὸ κατώτατον καὶ ἀνώτατον ὅριον εἰς τὸ δεκαπλάσιον. Ἐπίσης αὐξάνονται εἰς τὸ δεκαπλάσιον τὰ διὰ τὴν ἄσκησιν τῆς ἐφέσεως καθ' ὁριστικὴν ὡς καὶ μὴ ὁριστικὴν ἀποφάσεως.

Ἄρθρον 9.

Τὸ ἄρθρον 1 παρ. 1 τοῦ Νόμου ΒΧΗ' τῆς 8ης Ἰουλίου 1899 ὡς ἐτροποποιήθη μεταγενεστέρως (ἄρθρον 1 παρ. 1 τῆς διὰ τοῦ Δ)τος τῆς 24)30 Δεκεμβρίου 1943 γενομένης κωδικοποιήσεως τοῦ Νόμου ΒΧΗ') ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς: «Ἀγωγαὶ περὶ ἐξώσεως τῶν μισθωτῶν ἀπὸ τοῦ μισθωθέντος κτήματος ἀστικοῦ ἢ ἀγροτικοῦ δύνανται νὰ εἰσαχθῶσιν εἰς τὸν Πρόεδρον τῶν Πρωτοδικῶν κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 634—637 τῆς Πολ. Δικονομίας ἐὰν τὸ συμπεφωνημένον μίσθωμα εἶναι ἀνώτερον τῶν 1500 δραχμῶν κατὰ μῆνα, ἢ εἰς τὸν εἰρηνοδίκην ἐὰν τὸ μίσθωμα εἶναι μέχρι 1500 δραχμῶν κατὰ μῆνα εἰς τὰς ἑξῆς περιπτώσεις: α) ἕνεκεν καθυστερήσεως τοῦ μισθώματος, β) ἕνεκεν λήξεως τοῦ χρόνου τῆς μισθώσεως καὶ γ) κατὰ πᾶσαν ἄλλην περίπτωσιν, καθ' ἣν διὰ τῆς συμβάσεως τῆς μισθώσεως, ἐγγράφως ἀποδεικνυομένης, συνεφωνήθη ἡ κατὰ τὴν ὁριζομένην ὑπὸ τοῦ νόμου τούτου διαδικασίαν ἔξωσις.

Ἄρθρον 10.

1. Ἡ ἁρμοδιότης κρίνεται κατὰ τὸν νόμον τὸν ἰσχύοντα κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἀγωγῆς.

2. Τὸ ἐκκλητὸν κρίνεται κατὰ τὸν νόμον τὸν ἰσχύοντα κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀποφάσεως. Ἐξαιρετικῶς ἐπὶ ἀποφάσεων ἐκδιδομένων μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος, ἀλλ' ἐπὶ ἀγωγῶν ἢ παρεμβάσεων ἢ προσεπικλήσεων ἐπιδοθεισῶν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος αὐτοῦ καὶ ἐπὶ ἀνταγωγῶν ἀσκηθεισῶν πρὸ τοῦ αὐτοῦ χρόνου, τὸ ἐκκλητὸν καθορίζεται κατὰ τὸν νόμον τὸν ἰσχύοντα κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἀγωγῆς ἢ τῆς παρεμβάσεως ἢ τῆς προσεπικλήσεως.

Ἄρθρον 11.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, θέλει δὲ ὑποβληθῇ πρὸς κύρωσιν εἰς τὴν μέλλουσαν νὰ συνέλθῃ Βουλήν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Ἀπριλίου 1945.

Ἐν ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ὁ Ἀντιβασιλεὺς

† Ὁ Ἀθηνῶν ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΠΕΤΡΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ

Τὰ Μέλη

Σ. ΣΟΛΙΩΤΗΣ, Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ, Δ. ΜΠΑΛΑΝΟΣ. Γ. Α. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ, ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, ΑΝΑΡΓ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΤΡ. ΚΑΡΑΝΤΑΣΗΣ, Π. ΚΟΥΤΣΟΜΗΤΟΠΟΥΛΟΣ, Ν. ΣΜΠΑΡΟΥΝΗΣ, Ι. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ, Σ. ΜΑΤΕΣΙΣ, Α. ΖΑΚΚΑΣ, Γ. ΑΑΜΠΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ, Δ. ΖΑΚΥΘΗΝΟΣ, Μ. ΠΕΣΜΑΤΖΟΓΛΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ἀπριλίου 1945.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς

Σ. ΣΟΛΙΩΤΗΣ

---

(3)

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 293.

Περὶ πληρώσεως θέσεων δικαστικῶν ὑπηρεσιῶν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Κατὰ παρέκκλισιν τῶν κειμένων διατάξεων, περὶ ἀπαγορεύσεως πληρώσεως κενῶν θέσεων δημοσίων Κρατικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἐπιτρέπεται ὁ διορισμὸς δικαστικῶν παρὰ Πρωτοδίκαις Παρέδρων καὶ Ἀντεισαγγελέων Πλημμελειοδικῶν, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου

Ὁ παρὼν νόμος ἰσχύει ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑποβληθήσεται πρὸς κύρωσιν εἰς τὴν Βουλὴν ἅμα συνερχομένην.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Ἀπριλίου 1945.

Ἐν ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ὁ Ἀντιβασιλεὺς

† Ὁ Ἀθηνῶν ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΠΕΤΡΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ

Τὰ Μέλη

Σ. ΣΟΛΙΩΤΗΣ, Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ, Δ. ΜΠΑΛΑΝΟΣ. Γ. Α. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ, ΓΡΗΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, ΑΝΑΡΓ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΤΡ. ΚΑΡΑΝΤΑΣΗΣ, Π. ΚΟΥΤΣΟΜΗΤΟΠΟΥΛΟΣ, Ν. ΣΜΠΑΡΟΥΝΗΣ, Ι. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ, Σ. ΜΑΤΕΣΙΣ, Α. ΖΑΚΚΑΣ, Γ. ΛΑΜΠΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ, Δ. ΖΑΚΥΘΗΝΟΣ, Μ. ΠΕΣΜΑΤΖΟΓΛΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ἀπριλίου 1945.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς

Σ. ΣΟΛΙΩΤΗΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(4)

Περὶ ἁρμοδιότητος τῶν ὀργάνων διοικήσεως καὶ ἐποπτείας τοῦ Ο. Λ. Π.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β΄

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1555)44 Νόμου «περὶ τῆς ἁρμοδιότητος τῶν Ὀργάνων διοικήσεως τῶν Λιμενικῶν Ταμείων κλπ.» τοῦ Νόμου 332)1943 περὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ Ο. Λ. Π. διατάξεων μὴ ληφθείσης γνωμοδοτήσεως ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας ἐντὸς τῆς ταχθείσης προθεσμίας.

Προτάσει τῶν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργῶν, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

1. Τὰ κατὰ τὰς κειμένας περὶ Ο. Λ. Π. διατάξεις χρηματικὰ ὅρια δι' ὧν προσδιορίζεται ἡ ἁρμοδιότης τῶν ὀργάνων διοικήσεως καὶ τῶν ὑπηρεσιακῶν ὀργάνων τοῦ Ο.Λ.Π. ὡς καὶ τῶν Ἀρχῶν τῶν ἀσκουσῶν ἐποπτείας καὶ ἔλεγχον ἐπ' αὐτοῦ αὐξάνονται εἰς τὸ δεκαπλάσιον τῶν πρὸ τῆς 27 Ἀπριλίου 1941 ἰσχυόντων.

2. Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ο. Λ. Π. ἔχει ἁρμοδιότητα νὰ ἐγκρίνῃ δαπάνας καὶ νὰ ἀναλαμβάνῃ ἐν γένει ὑποχρεώσεις μέχρι ποσοῦ δραχμ. δέκα χιλιάδων.

3. Καταργεῖται τὸ ἀπὸ 8 Ἰουνίου 1944 Διάταγμα «περὶ ἁρμοδιότητος τῶν ὀργάνων διοικήσεως τοῦ Ο. Λ. Π.

Οἱ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργοὶ δημοσιεύσωσι καὶ ἐκτελέσωσι τὸ παρὸν Διάταγμα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ἀπριλίου 1945.

Ἐν Ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ὁ Ἀντιβασιλεὺς

† Ὁ Ἀθηνῶν ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
Γ. Α. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ

Ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων
ΑΝΑΡΓ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ σχεδίου Πειραιῶς εἰς θέσιν Καμίνια.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β΄

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Νομοθετικοῦ Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.» ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν καὶ ἰδόντες τὴν ὑπ' ἀριθ. 417 π.ἔ. σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων ὡς καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 739 π.ἔ. πρᾶξιν τῆς Διοικούσης τὸν Δῆμον Πειραιῶς Ἐπιτροπῆς, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργοῦ, ἐγκρίνομεν τὴν κατάργησιν τοῦ μεταξὺ τῶν ὁδῶν Πάρνηθος καὶ Ὑμηττοῦ τμήματος τῆς ὁδοῦ Κενταύρου (πρώην Δήμητρος) εἰς θέσιν Καμίνια Πειραιῶς, ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῶν Δημοσίων Ἔργων τεθεωρημένῳ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 23862 π.ἔ. πράξεως αὐτοῦ σχετικῷ διαγράμματι.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Β. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ἀπριλίου 1945.

Ἐν Ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ὁ Ἀντιβασιλεὺς

† Ὁ Ἀθηνῶν ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Δημοσίων Ἔργων Ὑπουργὸς

ΑΝΑΡΓ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ

ὅτι ἀπὸ 20 Ἀπριλίου 1945 ὡρίσθησαν οἱ ὅροι ἐτησίων συνδρομῶν καὶ ἡ τιμὴ τῶν τιμηματικῶς πωλουμένων φύλλων τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ τῷ Παραρτήματι τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ὡς ἑξῆς:

ΟΡΟΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ Κ.Λ.Π.

1. Διὰ τὸ τεῦχος Α'	Δρχ.	1.200
2. Διὰ τὸ τεῦχος Β'	»	800
3. Δι' ἀμφότερα τὰ τεύχη Α' καὶ Β'	»	1.800
4. Διὰ τὸ τεῦχος Γ'	»	800
5. Διὰ τὰ τρία τεύχη Α', Β' καὶ Γ'	»	2.500
6. Διὰ τὸ Παράρτημα	»	1.000
7. Διὰ τὰ τεύχη Α', Β', Γ' καὶ Παράρτημα	»	3.500
8. Διὰ τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	2.000
9. Διὰ τὰ τεύχη Α' Β' Γ' τὸ Παράρτημα καὶ τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	5.500
10. Διὰ τὸ Δελτίον Ἐμπ. Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	1.000
11. Διὰ τὸ τεῦχος Πράξεις Ν. Π. Δ. Δ. κλπ.	»	1.500
12. Διὰ τὰ τεύχη Α', Β', Γ', Παράρτημα, Δελτία Ἀνων. Ἑταιρ. καὶ Βιομηχ. Ἰδιοκτησίας	»	6.300
13. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	»	7.500

Διὰ τοὺς Δήμους καὶ Κοινότητας τοῦ Κράτους ἡ ἐτησία συνδρομὴ ὡρίσθη εἰς τὸ ἥμισυ τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω ὁριζομένης διὰ τοὺς συνδρομὰς τοῦ ἐσωτερικοῦ.

Ἡ συνδρομὴ εἰς πᾶσαν περίπτωσιν ἄρχεται ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου ἑκάστου ἔτους.

Ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων τῆς Ἐφημερίδος ὡρίσθη δι' ἕκαστον φύλλον:

α) Τῶν Τευχῶν Α, Β, Γ, τοῦ Παραρτήματος, τοῦ Δελτίου Ἀν. Ἑταιρειῶν καὶ τοῦ Τεύχους Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	Δρχ.	20
β) Τοῦ Δελτίου Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	50
καὶ γ) Τοῦ 91)1940 Τεύχος Α' εἰς ὃ ἐδημοσιεύθη ὁ Ἀστικὸς Κῶδιξ	»	150

Τὰ τέλη τῶν δημοσιεύσεων ὁρίζονται ὡς ἑξῆς:

Α'. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν.

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεως	Δρχ.	900
2. Τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνων. Ἑταιρειῶν	»	30.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	6.000
4. Τῶν τροποποιήσεων καταστατικῶν ἀνωνύμων ἑταιριῶν, ὁσάκις δημοσιεύονται μετὰ τῶν μὴ τροποποιουμένων ἄρθρων εἰς ἐνιαῖον κείμενον καταστατικοῦ	»	30.000
5. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς Γεν. Συνελεύσεις Ἀνων. Ἑταιρειῶν	»	2.400
6. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν καὶ ἐκκαθάρισιν Ἑλλην. Ἀνων. Ἑταιρειῶν συμφώνως τῷ Β. Δ. τῆς 20-5-39	»	600
7. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνων. Ἑταιρειῶν.	»	12.000
8. Τῶν συνοπτ. μηνιαίων καταστάσεων Τραπεζιτικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	4.000
9. Τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ν. 3221)24 γνωστοποιήσεων τῶν Κτηματικῶν Τραπεζῶν	»	2.400
10. Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ ἀναδολῆς συγκλήσεως τῶν γενικῶν Συνελεύσεων τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	2.400
11. Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν	»	12.500

Β'. Εἰς τὸ Παράρτημα τῆς Ἐφημ. Κυβερνήσεως.

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	»	900

Αἱ πληρωμαὶ διὰ τὰς συνδρομὰς καὶ διὰ τὰ τέλη τῶν πάσης φύσεως δημοσιεύσεων, ἐνεργοῦνται προκαταβολικῶς εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως (γραμματίου παραλαβῆς ἢ Διπλοτύπου εἰσπράξεως) ὅπερ ἀποστέλλεται παρὰ τοῦ ἐνδιαφερομένου εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

Ὁ Διευθυντὴς
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΕΡΓΑΙΟΣ

(Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου)